

BioSoc: el Boletín sobre Biodiversidad y Sociedad

Aspectos destacados de la investigación sobre biodiversidad y sociedad, pobreza y conservación

NÚMERO 10: DICIEMBRE 2006

ACCIÓN LOCAL – ASPIRACIONES GLOBALES: ¿PUEDE LA CONSERVACIÓN COMUNITARIA TENER UNA MAYOR CONTRIBUCIÓN A LOS OBJETIVOS INTERNACIONALES DE BIODIVERSIDAD Y REDUCCIÓN DE LA POBREZA?

Se han establecido metas internacionales tanto para la conservación de la biodiversidad como para la reducción de la pobreza, y la Evaluación de Ecosistemas del Milenio (MA) enfatiza el vínculo positivo entre ambos objetivos. Pero también existe un dilema: mientras que la conservación de la biodiversidad es esencial para mantener los servicios de los ecosistemas de los cuales depende el bienestar humano en el largo plazo; en el corto plazo, los costos de la conservación pueden colisionar con las necesidades diarias de sustento de los pobres en los países en desarrollo. En los últimos 20 años, los países nórdicos han invertido significativamente en el manejo de recursos naturales con base comunitaria. Por esta razón, el Ministerio del Medio Ambiente noruego encargó recientemente un estudio para examinar en qué medida este enfoque podría resolver las compensaciones de ventajas y desventajas (trade-off) entre la conservación de la biodiversidad y las necesidades de sustento; y además, contribuir a ambas metas internacionales mediante la generación de beneficios para los pobres y para la biodiversidad.

Se ha tendido a juzgar a la conservación de base comunitaria en términos de los beneficios para la biodiversidad, pasando por alto sus más amplios beneficios para el sustento y el desarrollo sostenible local. El estudio, que se enfoca principalmente en la zona sur de África, pero también analiza experiencias relevantes en India y otros lugares, muestra que la conservación dirigida por las propias comunidades puede beneficiar a los pobres. Ello puede ocurrir de forma directa; por ejemplo, a través de oportunidades de generación de ingresos, empoderamiento local y de una mayor seguridad en el acceso a los recursos –e indirectamente, a través del impacto que tiene la conservación de la biodiversidad en los servicios de los ecosistemas. Pero esto también implica costos –especialmente los costos de oportunidad de la tierra que se deja a un lado si la conservación es perseguida independientemente de la producción, y los conflictos que pueden surgir cuando los beneficios de la conservación no son distribuidos equitativamente dentro de la comunidad.

Hasta la fecha, las iniciativas de conservación comunitaria han tendido a mantenerse aisladas y a pequeña escala. Por lo general, no han sido integradas como un elemento principal –bien dentro del sector ‘formal’ de la conservación o de otros sectores productivos como: forestal, pesquero y agrícola (aunque existen ejemplos prometedores). Como resultado de ello, sus impactos han sido limitados. Es indudable que con el apoyo apropiado, la conservación comunitaria podría lograr más de lo que ha logrado hasta ahora. De hecho, sin el involucramiento local, es muy probable que los objetivos internacionales establecidos dentro del Convenio de Diversidad Biológica (CDB) y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) sean como mucho irrelevantes y muy posiblemente inalcanzables. Liberar este potencial, ir más allá de lo pequeño, lo aislado y en lugares específicos, requerirá una reorientación considerable tanto de las políticas de los donantes como de los gobiernos, incluyendo:

1. Mayor reconocimiento del rol de la biodiversidad en el logro de los ODM y del potencial de los esfuerzos a nivel comunal para maximizar dicho rol.
2. Mejorar la integración de los esfuerzos de las comunidades dentro del sector formal de la conservación y otros sectores relacionados a los recursos naturales –construyendo sobre la base de experiencias de comanejo exitosas.
3. Mecanismos nacionales para permitir una mayor participación de las comunidades en las políticas y procesos de toma de decisiones a nivel nacional e internacional.
4. Mayor claridad en los roles de los donantes respecto a la conservación comunitaria, que tome en cuenta los cambios en las modalidades de ayuda que se alejan de la financiación de proyectos para orientarse hacia el apoyo directo al presupuesto.
5. Coordinación sectorial a fin de que la política de conservación no sea socavada por otras políticas nacionales.

6. Integrar a la conservación comunitaria como un elemento dominante dentro de la educación en el campo de la conservación, a fin de que los futuros profesionales de la conservación estén mejor equipados para maximizar su potencial.
7. Rendimientos justos de la inversión en conservación comunitaria incluyendo pagos por servicios de los ecosistemas.

No existe un modelo para el éxito. La conservación comunitaria, por su misma naturaleza, es una respuesta local a circunstancias locales; y, por lo tanto, requiere de reglas, regulaciones e instituciones locales. Crear bien este marco de gobernanza será esencial para asegurar que la inversión en conservación realmente beneficie a los pobres.

FUENTE

Roe, D; Jones, B.T.B; Bond, I. y Bhatt, S. (2006) Local action, global aspirations: The role of community conservation in achieving international goals for environment and development. IIED, London

Por favor dirijan sus sugerencias y comentarios a los autores a Ivan Bond: ivan.bond@iied.org

Una copia del informe puede ser descargada de: <http://www.iied.org/pubs/display.php?o=13534IIED>

Copias impresas pueden ser obtenidas de Earthprint (las copias son gratis para aquellos países que no sean miembros de la OECD, para los demás el costo es de £10/\$18): sales@earthprint.co.uk o ir a la página Web de IIED: <http://www.iied.org/pubs/>.

BIOSOC

BioSoc es un nuevo boletín mensual del Poverty and Conservation Learning Group – PCLG (Grupo de Aprendizaje sobre Pobreza y Conservación), auspiciado por el International Institute for Environment and Development – IIED (Instituto Internacional sobre Medio Ambiente y Desarrollo). BioSoc resalta las nuevas investigaciones claves sobre biodiversidad y sociedad, pobreza y conservación, y está disponible en ingles, español y francés.

Todos los números están disponibles en: www.povertyandconservation.info

Por favor háganos saber de otras redes que pudieran estar interesadas en subscribirse a este boletín, enviándonos un correo electrónico a BioSoc@iied.org

POVERTY AND CONSERVATION LEARNING GROUP (PCLG)

El PCLG desea compartir información clave, resaltar nuevas investigaciones y promover el aprendizaje de los vínculos entre pobreza y conservación. Para mayor información visitar www.povertyandconservation.info

PARA CANCELAR SU SUBSCRIPCION A BIOSOC

Por favor enviar BioSoc@iied.org con el titulo UNSUBSCRIBE.